



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## Ogłoszenie dodatkowych informacji, informacje o niekompletnej procedurze lub sprostowanie

### Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

#### I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Gmina Mikołów](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [Rynek 16](#)

Miejscowość: [Mikołów](#)

Kod pocztowy: [43-190](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.: [+48 323248500](#)

Osoba do kontaktów: [Jerzy Karwot, Ewa Matera](#)

E-mail: [zam@mikolow.eu](mailto:zam@mikolow.eu)

Faks: [+48 323248400](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* [www.mikolow.eu](http://www.mikolow.eu)

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

#### I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Odbieranie i zagospodarowanie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości zamieszkałych i niezamieszkałych z obszaru Gminy Mikołów.

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Przedmiotem zamówienia jest sukcesywny odbiór, transport i zagospodarowanie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy oraz na których nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne na terenie Gminy Mikołów w okresie od dnia 01.07.2013 r. do dnia 31.12.2014 r.
2. Powierzchnia gminy Mikołów wynosi 81 km<sup>2</sup>.  
Ilość mieszkańców na koniec 2011 r. wynosiła 38.816, w tym w zabudowie jednorodzinnej -22.998, a w zabudowie wielorodzinnej – 15.818.  
Orientacyjna liczba punktów gromadzenia odpadów w zabudowie wielorodzinnej wynosi 166, natomiast w zabudowie jednorodzinnej – 6177.  
Na podstawie załącznika nr B ustalono długość dróg, przy których zlokalizowane są nieruchomości do obsługi w ramach systemu odbioru i zagospodarowania odpadów komunalnych. Ogółem długość dróg wynosi 248,3 km.
3. Wykonawca zobowiązany jest do odbioru i zagospodarowania odpadów komunalnych przekazanych przez właścicieli nieruchomości według podziału na następujące frakcje:
  - a) zmieszane odpady komunalne,
  - b) papier (w tym karton),
  - c) szkło,
  - d) metale,
  - e) tworzywa sztuczne,
  - f) opakowania wielomateriałowe,
  - g) odpady ulegające biodegradacji, w tym odpady opakowaniowe ulegające biodegradacji,
  - h) odpady zielone,
  - i) przeterminowane leki i chemikalia,
  - j) zużyte baterie i akumulatory,
  - k) zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny,
  - l) meble i inne odpady wielkogabarytowe,
  - m) odpady budowlane i rozbiórkowe,
  - n) zużyte opony.
4. Wykonawca jest zobowiązany do wyposażenia właścicieli nieruchomości w zabudowie jednorodzinnej, wielorodzinnej oraz w zabudowie niezamieszkałej, z których odbierane są odpady komunalne gromadzone w sposób selektywny, w worki przeznaczone do zbierania odpadów segregowanych. Worki winny być oznaczone nadrukiem informującym o rodzaju gromadzonych w nich odpadów. Puste worki Wykonawca dostarczy mieszkańcom nieruchomości j.w. po każdorazowym odbiorze napełnionych worków w ilości odpowiadającej odebranym workom. Worki winny być wykonane z folii LDPE o grubości zapewniającej wytrzymałość worków i mieć pojemność 120 litrów, za wyjątkiem worków na szkło, których pojemność winna wynosić 80 litrów. Kolorystyka worków do selekcji odpadów winna być dostosowana do wymogów określonych w Regulaminie utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Mikołów. Komplet worków dostarczonych pierwszy raz na jedną nieruchomość na miesiąc obejmuje następujące ilości:
  - a) papier, tektura, opakowania wielomateriałowe – 1 szt.,
  - b) szkło bezbarwne – 1 szt.,
  - c) szkło kolorowe – 1 szt.,
  - d) tworzywa sztuczne – 1 szt.,
  - e) metale – 1 szt.

Wykonawca jest zobowiązany do dostarczenia dodatkowej ilości worków do selekcji odpadów na indywidualne zgłoszenie właściciela nieruchomości w przypadku wystąpienia zwiększonej ilości odpadów segregowanych.

5. Szacunkowa liczba nieruchomości, z których będą odbierane odpady komunalne wynosi 7.072, w tym:

- a) zabudowa wielorodzinna (bloki): 240, w tym 36 nieruchomości jako zabudowa mieszana (w której prowadzona jest działalność gospodarcza);
- b) zabudowa wielorodzinna (kamienice): 171, w tym 91 nieruchomości jako zabudowa mieszana (w której prowadzona jest działalność gospodarcza),
- c) zabudowa jednorodzinna: 6.177, w tym 329 nieruchomości jako zabudowa mieszana (w której prowadzona jest działalność gospodarcza),
- d) nieruchomości niezamieszkałe: 484 (w których prowadzona jest działalność gospodarcza oraz budynki użyteczności publicznej).

Wykaz nieruchomości objętych systemem odbioru i zagospodarowania odpadów komunalnych na terenie Gminy Mikołów zawiera załącznik nr C.

Powyższe dane nie uwzględniają powstawania nowych osiedli, ulic i budynków mieszkalnych, jak również nie uwzględniają likwidacji budynków i zmian liczby mieszkańców w czasie realizacji przedmiotu zamówienia. Wszystkie nowo powstające nieruchomości zamieszkałe powinny być objęte usługą odbioru i zagospodarowania odpadów.

6. Szacunkowa ilość odpadów komunalnych, którą Zamawiający przewiduje do odebrania od właścicieli nieruchomości wynosi w okresie realizacji usługi 25.887 Mg, w tym 19.500 Mg zmieszanych odpadów komunalnych. W przypadku gdy ilość odebranych i zagospodarowanych odpadów komunalnych przekroczy ilości szacunkowe, Zamawiający może udzielić wykonawcy zamówienia uzupełniającego. Szacunkowe ilości poszczególnych frakcji odpadów przeznaczonych do odebrania i zagospodarowania w okresie trwania umowy zawiera załącznik nr D. Zamawiający zobowiązany jest odbierać całą masę odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości.

7. Wykonawca zobowiązany jest do odbioru zmieszanych odpadów komunalnych gromadzonych na terenie poszczególnych nieruchomości w urządzeniach przeznaczonych do zbierania odpadów komunalnych na terenie nieruchomości o pojemności:

- a) pojemniki – od 120 l do 1100;
- b) kontenery o pojemności – od 2,5 m<sup>3</sup> do 10 m<sup>3</sup>;
- c) worki z tworzywa sztucznego – od 110 l do 120 l.

8. Wykonawca zobowiązany jest do odbioru selektywnie zebranych odpadów komunalnych gromadzonych na terenie poszczególnych nieruchomości:

- a) dla zabudowy jednorodzinnej – w workach o pojemności od 60 l do 120 l;
- b) dla zabudowy wielorodzinnej i nieruchomości niezamieszkałych – w pojemnikach od 1100 l do 2500 l lub workach o pojemności od 60 do 120 l.

9. Częstotliwość odbierania odpadów komunalnych powinna być dostosowana do rzeczywistych potrzeb w zabudowie zamieszkałej i niezamieszkałej, warunków sanitarnych oraz pojemności pojemników i worków na odpady z zastrzeżeniem zapisów Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Mikołów.

Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić następującą częstotliwość odbioru poszczególnych frakcji odpadów:

a) w zabudowie jednorodzinnej:

-odpady zbierane selektywnie takie jak: papier i tektura, szkło białe i kolorowe, metale, tworzywa sztuczne, opakowania wielomateriałowe – co najmniej raz w miesiącu od poniedziałku do soboty, w godzinach od 6:00 do 16:00,

-odpady zmieszane (niesegregowane) – co najmniej dwa razy w miesiącu, od poniedziałku do soboty, w godzinach od 6:00 do 16:00,

b) w zabudowie wielorodzinnej:

-odpady zbierane selektywnie takie jak: papier i tektura, szkło białe i kolorowe, metale, tworzywa sztuczne, opakowania wielomateriałowe – co najmniej raz w tygodniu od poniedziałku do soboty, w godzinach od 6:00 do 16:00,

-odpady zmieszane (niesegregowane) – co najmniej dwa razy w tygodniu, od poniedziałku do soboty, w godzinach od 6:00 do 16:00,

c) z pozostałych nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy, lecz odpady komunalne są wytwarzane:

z nieruchomości innych niż zajętych pod ogródki działkowe:

-odpady zbierane selektywnie takie jak: papier i tektura, szkło białe i kolorowe, metale, tworzywa sztuczne, opakowania wielomateriałowe – co najmniej raz w miesiącu od poniedziałku do soboty, w godzinach od 6:00 do 16:00,

-odpady zmieszane (niesegregowane) – co najmniej dwa razy w miesiącu, od poniedziałku do soboty, w godzinach od 6:00 do 16:00,

d) z ogródków działkowych:

-odpady zbierane selektywnie takie jak: papier i tektura, szkło białe i kolorowe, metale, tworzywa sztuczne, opakowania wielomateriałowe – co najmniej raz w miesiącu od poniedziałku do soboty, w godzinach od 6:00 do 16:00,

-odpady zmieszane (niesegregowane) – co najmniej raz w miesiącu, od poniedziałku do soboty, w godzinach od 6:00 do 16:00.

Wykonawca zobowiązany jest na wniosek Zamawiającego do dodatkowego odbioru odpadów komunalnych zmieszanych z nieruchomości zamieszkałych i niezamieszkałych poza częstotliwością j.w. w razie wystąpienia nadzwyczajnych okoliczności oraz w okresie poprzedzającym Święta Bożego Narodzenia, Święta Wielkanocne, Święto Zmarłych

i bezpośrednio po nich.

10. Wykonawca zobowiązany jest w ramach świadczenia usługi do odbierania i zagospodarowania odpadów komunalnych zbieranych selektywnie: papieru, tektury, opakowań wielomateriałowych, szkła, tworzyw sztucznych, metali, odpadów zielonych, zużytych baterii i akumulatorów, przeterminowanych leków i chemikaliów, odpadów wielkogabarytowych i mebli, zużytych opon oraz odpadów budowlanych i rozbiórkowych przekazanych przez właścicieli nieruchomości do punktu selektywnej zbiórki odpadów, zlokalizowanego w Mikołowie przy ul. Dzieńdziela 44

z częstotliwością nie mniejszą niż jeden raz w miesiącu, po uprzednim uzgodnieniu terminu, sposobu i warunków wykonywania tej usługi z Zamawiającym. Wykonawca zobowiązany jest także do odbierania i zagospodarowania zgodnie z przepisami przeterminowanych leków przekazywanych przez mieszkańców do wyznaczonych aptek na terenie Gminy Mikołów, po uprzednim uzgodnieniu terminu, sposobu i warunków wykonywania tej usługi z zamawiającym.

11. Wykonawca zobowiązany jest raz w roku do odbierania i zagospodarowania odpadów zielonych (w ramach jesiennej zbiórki liści) w terminach przez niego określonych i przekazanych do wiadomości właścicieli nieruchomości poprzez umieszczenie informacji na stronie internetowej Zamawiającego. Odpady zielone będą gromadzone w workach o pojemności 120 l.

12. Wykonawca zobowiązany jest w terminach przez niego określonych i przekazanych do wiadomości właścicieli poprzez umieszczenie informacji na stronie internetowej Zamawiającego do odebrania i zagospodarowania mebli i innych odpadów wielkogabarytowych, zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz zużytych opon, przy czym odbiór tych odpadów będzie odbywał się:

a) co najmniej dwa razy w roku w przypadku nieruchomości z zabudową jednorodzinną,

b) co najmniej raz na dwa tygodnie w przypadku nieruchomości z zabudową wielorodzinną.

13. Wykonawca zobowiązany jest w terminach przez niego określonych i przekazanych do wiadomości właścicieli nieruchomości poprzez umieszczenie informacji na stronie internetowej Zamawiającego, do odebrania i zagospodarowania odpadów budowlanych i rozbiórkowych od właścicieli nieruchomości, przy czym odbiór tych odpadów będzie odbywał się:

a) dwa razy w roku w przypadku nieruchomości z zabudową jednorodzinną,

b) raz na dwa tygodnie w przypadku nieruchomości z zabudową wielorodzinną.

14. Wykonawca zobowiązany jest do zagospodarowywania odebranych od właścicieli nieruchomości, selektywnie zebranych odpadów komunalnych w instalacji odzysku i unieszkodliwiania odpadów, zgodnie z hierarchią postępowania z odpadami, o której mowa w art. 17 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (t.j. Dz. U. 2013 r., poz. 21).

15. Wykonawca zobowiązany jest do zagospodarowywania zmieszanych odpadów komunalnych, odpadów zielonych oraz pozostałości z sortowania odpadów komunalnych przeznaczonych do składowania w regionalnej instalacji do przetwarzania odpadów (RIPOK) w ramach Regionu III gospodarki odpadami komunalnymi, określonej w uchwale IV/25/2/2012 Sejmiku Województwa Śląskiego z dnia 24 sierpnia 2012 r. w sprawie wykonania „Planu gospodarki odpadami dla województwa śląskiego 2014”.

W przypadku, gdy regionalna instalacja do przetwarzania odpadów uległa awarii nie może przyjmować odpadów, Wykonawca zobowiązany jest do zagospodarowania odpadów w instalacji zastępczej określonej w uchwale IV/25/2/2012 Sejmiku Województwa Śląskiego z dnia 24 sierpnia 2012 r.

Wykonawca zobowiązuje się osiągnąć poziom odzysku, przygotowania do ponownego przetworzenia oraz recyklingu określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia

29 maja 2012 r. w sprawie poziomów recyklingu, przygotowania do ponownego użycia i odzysku innymi metodami niektórych frakcji odpadów komunalnych (Dz. U. poz. 645).

Wykonawca zobowiązuje się osiągnąć poziom ograniczenia masy odpadów komunalnych ulegających biodegradacji przekazywanych do składowania określony w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 25 maja 2012 r. w sprawie poziomów ograniczenia masy odpadów komunalnych ulegających biodegradacji przekazywanych do składowania oraz sposobu obliczania poziomu ograniczenia masy tych odpadów (Dz. U. poz. 676).

Jeżeli, z jakichkolwiek przyczyn, regionalna instalacja do przetwarzania odpadów (RIPOK) lub instalacja zastępcza nie zagwarantują osiągnięcia wymaganych właściwymi przepisami poziomów odzysku, przygotowania do ponownego przetworzenia, recyklingu lub poziomu ograniczenia masy odpadów komunalnych ulegających biodegradacji, to Wykonawca bez udziału Zamawiającego, będzie dochodził wszelkich roszczeń bezpośrednio od podmiotów prowadzących te instalacje.

Postanowienie powyższe nie wyklucza prawa Zamawiającego do naliczenia i egzekwowania kar umownych z tytułu braku osiągnięcia wymaganych właściwymi przepisami poziomów odzysku, przygotowania do ponownego przetworzenia, recyklingu lub poziomu ograniczenia masy odpadów komunalnych ulegających biodegradacji. bez względu na fakt, czy okoliczności skutkujące naliczeniem kary były następstwem działania lub zaniechania zawinionego lub niezawinionego przez Wykonawcę, w dobrej czy złej wierze.

16. Wykonawca podaje jedną cenę na realizację zamówienia. Cena oferty musi uwzględniać wszystkie koszty i składniki związane z wykonaniem zamówienia oraz warunkami stawianymi przez Zamawiającego. Rozliczenie z Wykonawcą będzie następowało w oparciu o ilość (Mg):

a) odebranych odpadów zmieszanych i przekazanych zgodnie z przedłożonym potwierdzeniem Zamawiającemu, do regionalnej instalacji do przetwarzania odpadów (RIPOK),

b) odpadów zbieranych selektywnie i przekazanych zgodnie z przedłożonym potwierdzeniem Zamawiającemu, do instalacji odzysku i unieszkodliwiania odpadów zgodnie z hierarchią postępowania z odpadami, o której mowa w art. 17 ustawy o odpadach.

Każdorazowe przekazanie odpadów powinno być udokumentowane, zgodnie z obowiązującymi przepisami, a dokumenty udostępnione Zamawiającemu.

Do miesięcznych rozliczeń o ilości odebranych i zagospodarowanych odpadów komunalnych Wykonawca dołącza zbiorcze karty przekazania odpadów sporządzone w oparciu o Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 8 grudnia 2010 r. w sprawie wzorów dokumentów stosowanych na potrzeby ewidencji odpadów).

17. Wykonawca zobowiązany jest do przekazywania raportów dziennych, miesięcznych, kwartalnych, półrocznych, rocznych - elektronicznych generowanych przez system, zawierających następujące informacje:  
- wykaz nieruchomości (adres nieruchomości), z których odebrano odpady komunalne, z podaniem dla każdej nieruchomości ilości i pojemności opróżnionych pojemników na odpady zmieszane oraz ilości opróżnionych pojemników lub worków do selektywnej zbiórki odpadów,  
- masę odebranych odpadów (Mg) przez dany pojazd (z podaniem nieruchomości, których ta ilość dotyczy) na podstawie kwitów wagowych przyjętych odpadów komunalnych z terenu gminy Mikołów na regionalną instalację do przetwarzania odpadów (RIPOK) oraz na instalacje odzysku i unieszkodliwiania odpadów (kwity wagowe za dany dzień Wykonawca przedkłada Zamawiającemu w dniu następnym),  
- wykaz nieruchomości, z których nie odebrano odpadów z podaniem powodu nie wykonania usługi dla każdej nieruchomości.

W przypadku niedopełnienia obowiązku selekcji odpadów przez właściciela nieruchomości, Wykonawca zobowiązany jest przyjąć odpady jako zmieszane odpady komunalne i niezwłocznie, nie później niż w ciągu 7 dni pisemnie zawiadomić o tym Zamawiającego. Do informacji Wykonawca zobowiązany jest załączyć materiał dowodowy umożliwiający identyfikację nieruchomości oraz w sposób niepodważalny potwierdzający brak segregacji odpadów.

18. Wykonawca zobowiązany jest wyposażyć pojazdy w system informatyczny umożliwiający przekazywanie danych określonych w ust. 1 w formie wyeksportowanego pliku w standardzie xml. Wykonawca udostępni Zamawiającemu identyfikator i hasło albo profil zaufany umożliwiający logowanie za pomocą Internetu do systemu informatycznego Wykonawcy w celu pobrania raportów dziennych, miesięcznych, kwartalnych, półrocznych, rocznych oraz wysłania danych obejmujących wykaz nieruchomości na terenie Gminy Mikołów, koniecznych dla sporządzenia harmonogramu odbioru odpadów komunalnych. Po prawidłowym transferze danych do serwisu Wykonawcy, system informatyczny wygeneruje i prześle na adres skrzynki e-mail wskazanej przez Zamawiającego automatyczne potwierdzenie otrzymania danych. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca udostępni w formie pliku raporty dzienne na płycie CD/DVD wraz z niezbędnym oprogramowaniem do otwarcia pliku na komputerze Zamawiającego.

Wykonawca zobowiązany jest udostępnić Zamawiającemu dostęp do systemu pozycjonowania satelitarnego przejazdu wszystkich pojazdów odbierających odpady w wersji z natychmiastową aktualizacją pozycji pojazdów (on-line) na mapie wraz z informacją o miejscach postoju pojazdów zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 11.03.2013 r. Wykonawca w ramach systemu pozycjonowania satelitarnego zapewni Zamawiającemu dostęp do danych archiwalnych w zakresie przejazdu pojazdów opisanych powyżej z podziałem na każdy dzień przejazdu pojazdów. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca udostępni trasy przejazdu pojazdów w formie pliku graficznego wraz z niezbędnym oprogramowaniem do otwarcia pliku na komputerze Zamawiającego.

19. Do 7 dni po podpisaniu umowy Zamawiający przekaze Wykonawcy szczegółowy, aktualny wykaz adresów nieruchomości, z których będą odbierane odpady komunalne.

W terminie do 10 dni od otrzymania wykazu, o którym mowa powyżej, Wykonawca jest zobowiązany sporządzić harmonogram odbioru odpadów komunalnych z poszczególnych nieruchomości w formie papierowej i elektronicznej i przekazać do zatwierdzenia Zamawiającemu. W przypadku jakichkolwiek zmian w harmonogramie odbioru odpadów komunalnych w trakcie trwania umowy na odbiór i zagospodarowanie odpadów, Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć Zamawiającemu projekt ze zmianami co najmniej na dwa miesiące przed planowanym terminem wprowadzenia zmian w harmonogramie. Każda zmiana harmonogramu wymaga akceptacji Zamawiającego.

20. Przed sporządzeniem oferty Wykonawca winien zapoznać się z następującymi uchwałami podjętymi przez Radę Miejską Mikołowa:

a) uchwała nr XIX/363/2012 z dnia 29 maja 2012 r. w sprawie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne,

b) uchwała nr XXIII/490/2012 z dnia 30 października 2012 r. w sprawie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Mikołów,

c) uchwała nr XXV/569/2012 z dnia 19 grudnia 2012 r. w sprawie szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości z terenu gminy Mikołów i zagospodarowania tych odpadów,

d) uchwała nr XXIX/661/2013 z dnia 26 marca 2013 r. w sprawie zmiany treści § 2 uchwały nr XXV/569/2012 z dnia 19 grudnia 2012 r. w sprawie określenia szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości z terenu gminy Mikołów i zagospodarowania tych odpadów.

Powyższe uchwały dostępne na stronie BIP Urzędu Miasta Mikołów.

### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	<b>Słownik główny</b>	<b>Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)</b>
<b>Główny przedmiot</b>	90500000	
<b>Dodatkowe przedmioty</b>	90511000	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[PN-13/2013](#)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES\\_MIKOLOW](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2013-046321](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2013/S 069-114940](#) z dnia: [09/04/2013](#) (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[04/04/2013](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

#### VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:

II.1.5) pkt. 18

Zamiast:

18. Wykonawca zobowiązany jest wyposażyć pojazdy w system informatyczny umożliwiający przekazywanie danych określonych w ust. 1 w formie wyeksportowanego pliku w standardzie xml. Wykonawca udostępni Zamawiającemu identyfikator i hasło albo profil zaufany umożliwiający logowanie za pomocą Internetu do systemu informatycznego Wykonawcy w celu pobrania raportów dziennych, miesięcznych, kwartalnych, półrocznych, rocznych oraz wysłania danych obejmujących wykaz nieruchomości na terenie Gminy Mikołów, koniecznych dla sporządzenia harmonogramu odbioru odpadów komunalnych. Po prawidłowym transferze

Powinno być:

Wykonawca zobowiązany jest wyposażyć pojazdy w system informatyczny umożliwiający przekazywanie danych określonych w pkt 17 w formie wyeksportowanego pliku w standardzie xml. Zamawiający proponuje by wyeksportowany plik xml posiadał strukturę umożliwiającą przechowywanie wymaganych informacji wg atrybutów: data odbioru, nr pojazdu, ulica, nr domu, ilość pojemników opróżnionych – odpady zmieszane, ilość pojemników/worków opróżnionych – selekcja, masa odpadów, brak odbioru- powód oraz łączną masę odpadów dla pojazdu w (Mg). Wykonawca udostępni Zamawiającemu identyfikator i hasło albo profil zaufany umożliwiający logowanie za pomocą Internetu do systemu informatycznego



danych do serwisu Wykonawcy, system informatyczny wygeneruje i prześle na adres skrzynki e-mail wskazanej przez Zamawiającego automatyczne potwierdzenie otrzymania danych. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca udostępni w formie pliku raporty dzienne na płycie CD/DVD wraz z niezbędnym oprogramowaniem do otwarcia pliku na komputerze Zamawiającego. Wykonawca zobowiązany jest udostępnić Zamawiającemu dostęp do systemu pozycjonowania satelitarnego przejazdu wszystkich pojazdów odbierających odpady w wersji z natychmiastową aktualizacją pozycji pojazdów (on-line) na mapie wraz z informacją o miejscach postoju pojazdów zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 11.03.2013 r. Wykonawca w ramach systemu pozycjonowania satelitarnego zapewni Zamawiającemu dostęp do danych archiwalnych w zakresie przejazdu pojazdów opisanych powyżej z podziałem na każdy dzień przejazdu pojazdów. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca udostępni trasy przejazdu pojazdów w formie pliku graficznego wraz z niezbędnym oprogramowaniem do otwarcia pliku na komputerze Zamawiającego.

Wykonawcy w celu pobrania raportów dziennych, miesięcznych, kwartalnych, półrocznych, rocznych oraz wysłania danych obejmujących wykaz nieruchomości na terenie Gminy Mikołów, koniecznych dla sporządzenia harmonogramu odbioru odpadów komunalnych. Po prawidłowym transferze danych do serwisu Wykonawcy, system informatyczny wygeneruje i prześle na adres skrzynki e-mail wskazanej przez Zamawiającego automatyczne potwierdzenie otrzymania danych. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca udostępni w formie pliku raporty dzienne na płycie CD/DVD wraz z niezbędnym oprogramowaniem do otwarcia pliku na komputerze Zamawiającego. Zamawiający nie narzuca wymagań dotyczących interfejsu oraz metod Webservice, z wyjątkiem zapewnienia bezpieczeństwa dostępu oraz transferu danych np. poprzez zastosowanie szyfrowanego połączenia https lub profilu zaufanego. Zalecane wykonanie aplikacji w architekturze klient-serwer, wykonanej zgodnie ze standardem W3C, z minimum 5 licencjami dostępowymi. Aplikacja wykonana przy użyciu bazy danych do obsługi całości zadania niepowodującej ograniczenia w ilości danych. Wymaga się dostarczenia szczegółowej instrukcji obsługi. System będzie umożliwiał Zamawiającemu po zalogowaniu dostęp do danych niezbędnych do sporządzenia raportów wykorzystując możliwość wyszukiwania danych oraz zapisu informacji na dysku w określonym formacie. Wykonawca zobowiązany jest udostępnić Zamawiającemu dostęp do systemu pozycjonowania satelitarnego przejazdu wszystkich pojazdów odbierających odpady w wersji z natychmiastową aktualizacją pozycji pojazdów (on-line) na mapie wraz z informacją o miejscach postoju pojazdów zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 11.03.2013 r. Wykonawca w ramach systemu

pozycjonowania satelitarnego zapewni Zamawiającemu dostęp do danych archiwalnych w zakresie przejazdu pojazdów opisanych powyżej z podziałem na każdy dzień przejazdu pojazdów. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca udostępni trasy przejazdu pojazdów w formie pliku graficznego wraz z niezbędnym oprogramowaniem do otwarcia pliku na komputerze Zamawiającego.

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:  
III.1.2) pkt 4

Zamiast:

4. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 płatne będzie co miesiąc z dołu, na podstawie faktury Vat wystawionej w oparciu o obustronnie podpisany miesięczny protokół odbioru wykonanych usług. Brak obustronnie podpisanego protokołu nie upoważnia Wykonawcy do wystawienia faktury, a jeżeli nawet taka faktura zostałaby wystawiona nie będzie rodzić żadnych skutków faktycznych ani prawnych. Wzór protokołu stanowi załącznik do umowy.

Powinno być:

4. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 płatne będzie co miesiąc z dołu, na podstawie faktury Vat wystawionej w oparciu o obustronnie podpisany miesięczny protokół odbioru wykonanych usług. Brak obustronnie podpisanego protokołu nie upoważnia Wykonawcy do wystawienia faktury, a jeżeli nawet taka faktura zostałaby wystawiona nie będzie rodzić żadnych skutków faktycznych ani prawnych. Wzór protokołu stanowi załącznik do umowy. Zamawiający ma obowiązek podpisać miesięczny protokół odbioru wykonanych usług lub pisemnie uzasadnić przyczyny odmowy podpisania, w terminie do 5 dni od jego sporządzenia i przedstawienia przez Wykonawcę.

#### **VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu**

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:

Zamiast:

Powinno być:

#### **VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić**

#### **VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia**

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

#### **VI.4) Inne dodatkowe informacje:**

#### **VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

02/05/2013 (dd/mm/rrrr) - ID:2013-059965